POSTCOMMUNION COLLECT

Mystéria nos, Dómine, quæsumus, sumpta puríficent: et suo múnere tueántur. Per Dóminum.

May the Mysteries which we have received, we beseech Thee. O Lord, purify us, and by their virtue defend us. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

LAST GOSPEL St. John 1, 1-14

Red Missal, page 48

FINAL HYMN WORD OF GOD, COME DOWN ON EARTH

Handout

The offering today will be for the benefit of the Windsor Tridentine Mass Association.

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

- # WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.
- ₹TODAY'S MASS INTENTION: For Michael Jankowski, requested by Ted & Teresa Jankowski
- #Tuesday 7:00 PM Tridentine Mass Propers: Tuesday, July 12: St. John Gualbert, Abbot (Low Mass)
- # BLESSED BROWN SCAPULARS will be distributed after Holy Mass next Sunday, in honor of the Feast of Our Lady of Mt. Carmel.
- ₩ TODAY'S TRIDENTINE COMMUNITY NEWS PAGE TOPIC: "The Prayer of Enrollment in the Brown Scapular". Pick up a copy at the back of the church after Mass.
- # RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road Windsor, Ontario N9C 2I9 (519) 734-1335 / (248) 250-2740

www.windsorlatinmass.org

July 10, 2011

2:00 P.M.

FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST

OPENING HYMN O HOLY SPIRIT, COME TO US

Handout

Blue Hymnal, page 2 or Red Missal, page 8 ASPERGES ME The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.

INTROIT Psalm 26. 1. 2

timébo? Dóminus defénsor vitæ meæ, a quo trepidábo? qui tríbulant me inimíci mei, ipsi infirmáti sunt, et cecidérunt. Ps. 26. 3 Si consistant advérsum me castra: non timébit cor meum. $\sqrt{2}$. Glória Patri. Dóminus illuminátio mea.

KYRIE ELEISON Mass XI - Orbis Factor

GLORIA IN EXCELSIS DEO Mass XI – Orbis Factor

COLLECT

Da nobis, quæsumus, Dómine: ut et mundi cursus pacífice nobis tuo órdine dirigátur; et Ecclésia tua tranquilla devotióne lætétur. Per Dóminum.

Dóminus illuminátio mea, et salus mea, quem The Lord is my light and my salvation: whom shall I fear? The Lord is the protector of my life: of whom shall I be afraid? My enemies that trouble me have themselves been weakened and have fallen. Ps. 26. 3 If armies in camp should stand together against me, my heart shall not fear. ¥. Glory be to the Father. The Lord is my light.

Blue Hymnal, page 25

Blue Hymnal, page 26

Grant us, we beseech Thee, O Lord, that both the course of this world may be peacefully ordered for us by Thy governance, and that Thy Church may rejoice in quiet devotion. Through our Lord.

EPISTLE Romans 8. 18-23

Fratres: Exístimo quod non sunt condígnæ passiónes hujus témporis ad futúram glóriam, quæ revelábitur in nobis. Nam exspectátio creatúræ revelatiónem filiórum Dei exspéctat. Vanitáti enim creatúra subjécta est, non volens, sed propter eum, qui subjécit eam in spe: quia et ipsa creatúra liberábitur a servitúte corruptiónis, in libertátem glóriæ filiórum Dei. Scimus enim quod omnis creatúra ingemíscit, et párturit usque adhuc. Non solum autem illa, sed et nos ipsi primítias spíritus habéntes: et ipsi intra nos gémimus, adoptiónem filiórum Dei exspectántes, redemptiónem córporis nostri: in Christo Jesu Dómino nostro.

GRADUAL Psalm 78. 9. 10

Propítius esto, Dómine, peccátis nostris: nequándo dicant gentes: Ubi est Deus eórum? **/. Ádjuva nos, Deus salutáris noster: et propter honórem nóminis tui, Dómine, líbera nos.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. *N. Psalm 9. 5*, 10 Deus, qui sedes super thronum, et júdicas æquitátem: esto refúgium páuperum in tribulatióne. Allelúja.

GOSPEL St. Luke 5. 1-11

In illo témpore: Cum turbæ irrúerent in Jesum, ut audírent verbum Dei, et ipse stabat secus stagnum Genésareth. Et vidit duas naves stantes secus stagnum: piscatóres autem descénderant, et lavábant rétia. Ascéndens autem in unam navim, quæ erat Simónis, rogávit eum a terra redúcere pusíllum. Et sedens docébat de navícula turbas. Ut cessávit autem loqui, dixit ad Simónem: Duc in altum, et laxáte rétia vestra in captúram. Et respóndens Simon, dixit illi: Præcéptor, per totam noctem laborántes, nihil cépimus: in verbo autem tuo laxábo rete. Et cum hoc fecissent, conclusérunt piscium multitúdinem copiósam: rumpebátur autem rete eórum. Et annuérunt sóciis, qui erant in ália navi, ut venírent et adjuvárent eos. Et venérunt, et implevérunt ambas navículas, ita ut pene mergeréntur. Quod cum vidéret Simon Petrus, prócidit ad génua Jesu, dicens: Exi a me, quia homo peccátor sum, Dómine. Stupor enim circumdéderat eum, et omnes qui cum illo erant, in captúra píscium quam céperant: simíliter autem lacóbum et Ioánnem, filios Zebedæi, qui erant sócii Simónis. Et ait ad Simónem Jesus: Noli timére: ex hoc Brethren, I reckon that the sufferings of this time are not worthy to be compared with the glory to come, that shall be revealed in us. For the expectation of the creature waiteth for the revelation of the sons of God. For the creature was made subject to vanity, not willingly, but by reason of him that made it subject in hope; because the creature also itself shall be delivered from the servitude of corruption, into the liberty of the glory of the children of God. For we know that every creature groaneth, and travaileth in pain, even till now; and not only it, but ourselves also, who have the first fruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for the adoption of the sons of God, the redemption of our body; in Christ Jesus Our Lord.

Forgive us our sins, O Lord, lest the Gentiles should at any time say: Where is their God? *\mathbb{Y}\). Help us, O God, our Savior; and for the honor of Thy Name, O Lord, deliver us.

Alleluia, alleluia. **V**. Psalm 9. 5, 10 O God, who sittest upon the throne, and judgest justice, be Thou the refuge of the poor in tribulation. Alleluia.

At that time, when the multitude pressed upon Jesus to hear the word of God, He stood by the lake of Genesareth. And He saw two ships standing by the lake; but the fishermen were gone out of them, and were washing their nets; and going up into one of the ships that was Simon's, He desired him to draw back a little from the land: and sitting He taught the multitudes out of the ship. Now when He had ceased to speak, He said to Simon: Launch out into the deep, and let down your nets for a draught. And Simon, answering, said to Him: Master, we have labored all the night, and have taken nothing, but at Thy word I will let down the net. And when they had done this, they enclosed a very great multitude of fishes; and their net broke: and they beckoned to their partners that were in the other ship, that they should come and help them; and they came, and filled both the ships, so that they were almost sinking. Which when Simon Peter saw, he fell down at Jesus' knees, saving: Depart from me, for I am a sinful man, O Lord. For he was wholly astonished, and all that were with him, at the draught of fishes which they had taken: and so were also James and John the sons of Zebedee, who were Simon's partners. And Jesus saith to Simon: Fear not, from henceforth thou shalt catch men. And having jam hómines eris cápiens. Et subdúctis ad terram návibus, relíctis ómnibus, secúti sunt eum.

Fr. Hrytsyk

time my enemy say: I have prevailed against him.

Him.

HOMILY
CREDO III

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

brought their ships to land, leaving all things, they followed

Enlighten my eyes, that I never sleep in death; lest at any

OFFERTORY ANTIPHON Psalm 12. 4, 5

Illúmina óculos meos, ne umquam obdórmiam in morte: nequándo dicat inimícus meus: Præválui advérsus eum.

OFFERTORY MOTET Ave María

Jacques Arcadelt

SECRET

Oblatiónibus nostris, quæsumus, Dómine, placáre suscéptis: et ad te nostras étiam rebélles compélle propítius voluntátes. Per Dóminum.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus. Qui cum unigénito Fílio tuo, et Spíritu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spíritu Sancto, sine differentia discretiónis sentímus. Ut in confessióne veræ sempiternæque Deitátis, et in persónis propríetas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Ángeli, atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotídie, una voce dicéntes:

Be appeased, we beseech Thee, O Lord, by the offerings received from us, and graciously turn towards Thee even our rebel wills. Through our Lord.

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who, together with Thine only-begotten Son, and the Holy Ghost, art one God, one Lord: not in the oneness of a single Person, but in the Trinity of one Substance. For what we believe by Thy revelation of Thy glory, the same do we believe of Thy Son, the same of the Holy Ghost, without difference or separation. So that in confessing the true and everlasting Godhead, distinction in persons, unity in essence, and equality in majesty may be adored. Which the angels and archangels, the cherubim also and seraphim do praise: who cease not daily to cry out, with one voice saying:

SANCTUS Mass XI - Orbis Factor

Blue Hymnal, page 27

CANON MISSAE

PATER NOSTER Congregation sings only the concluding "Sed libera nos a malo."

AGNUS DEI Mass XI – Orbis Factor

Blue Hymnal, page 27

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand. If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION MOTET Alleluia (sung with an arrangement of the Communion Antiphon)

G.P. da Palestrina

COMMUNION ANTIPHON Psalm 17. 3

Dóminus firmaméntum meum, et refúgium meum, et liberátor meus: Deus meus, adjútor meus.

The Lord is my firmament, and my refuge, and my deliverer, my God is my helper.